|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vorlage Prüfprotokoll**  *Template Quality Certificate* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Bestell-Nr.:** *P.O. No.* | |  | | | **Position:**  *Item* | | |  | | | **Liefermenge:** *Order quantity* | |  | **Wir bestätigen durch die Unterschrift, dass gemäss nachstehendem Prüfplan geprüft wurde, und dass die Lieferung in allen Punkten den Bestellunterlagen entspricht.** | | | | |
| **Mat. Bez.:**  *Material*  *description.* | |  | | | **MM-Material Nr.:**  *MM-Material No.* | | |  | | | **Index:**  *Rev.* | |  | *We herewith confirm by signature, that the parts have been checked according the inspection plan listed below and that the shipment* ***corresponds to all requirements listed in the purchase order.*** | | | | |
| **Folgende Merkmale sind zu 100% zu überprüfen:**  *Following characteristics must be checked 100%* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **A) Oberflächengüte visuell**  *A) Surface quality visually* | | | | | | **B) Lesbarkeit und Richtigkeit der Kennzeichnung** *B) Legibility and accuracy of marking* | | | | | | | | **C) Geschliffene Flächen ohne Beschädigung** *C) Grinded surfaces without damages* | | | | |
| **D) Sauberkeit und alle Kanten gebrochen, falls nicht markiert**  *D) Cleanness and all sharp edges broken, if not marked* | | | | | | **E) Beschichtung gem. Spezifikation (siehe Bestellung)**  *E) Coating according specification (see order)* | | | | | | | | **F) Spezialprüfungen gem. Angaben auf Bestellung** *F) Special test according purchasing order (if requested)* | | | | |
| ***Protokoll in der Anlage*** */ Test record attached* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Merk-**  **mal**  *Char.* | **Soll-Masse**  *Nom. Dim.* | | **Toleranz**  *Tolerance* | **IST-Mass**  *Actual Dimension* | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nr.** |  | |  | **Nr.** | | | **Nr.** | **Nr.** | | **Nr.** | | **Nr.** | | | **Nr.** | **Nr.** | | **Nr.** |
|  |  | |  |  | | |  |  | |  | |  | | |  |  | |  |
|  |  | |  |  | | |  |  | |  | |  | | |  |  | |  |
|  |  | |  |  | | |  |  | |  | |  | | |  |  | |  |
|  |  | |  |  | | |  |  | |  | |  | | |  |  | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Bemerkung: /** *Remarks* | | | | | | | | | **Unterschrift Lieferant /** Signature Supplier | | | | | | | | **Datum:** / Date | |
|  | | | | | | | | |  | | | | | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vorlage Prüfprotokoll**  *Template Quality Certificate* | | | | | | | | | | | |
| **Merk-**  **mal**  *Char.* | | **Soll-Masse**  *Nom. Dim.* | **Toleranz**  *Tolerance* | **IST-Mass**  *Actual Dimension* | | | | | | | |
| **Nr.** | |  |  | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |